

Данный документ является переводом юридического документа, выданного HUD. HUD предоставляет Вам этот перевод просто для удобства с целью помочь Вам понять Ваши права и обязанности. Версия данного документа на английском языке является официальной, имеющей законную, преимущественную силу. Данный перевод документа не является официальным документом.

Контрольный номер OMB 2502-0581
Срок действия истекает: (31.07.2012)

Дополнительная и необязательная контактная информация для Заявителей на участие в программе HUD по предоставлению материальной помощи для аренды жилья

ДОПОЛНЕНИЕ К ЗАЯВЛЕНИЮ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ФЕДЕРАЛЬНОЙ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ ДЛЯ АРЕНДЫ ЖИЛЬЯ

Данный бланк должен выдаваться каждому заявителю на участие в программе предоставления федеральной материальной помощи для аренды жилья.

Инструкции. Выборочное контактное лицо или организация: Вы имеете законное право включить в свое заявление имя, адрес, номер телефона и другую необходимую информацию члена семьи, друга или социальной, здравоохранительной, правозащитной или иной организации. Такая контактная информация используется для связи с лицом или организацией, которые могут помочь в разрешении вопросов, возникающих на протяжении срока аренды, или оказать особые услуги по уходу, которые могут вам понадобиться. **Вы можете в любое время обновить, удалить или изменить предоставленную в данном заявлении информацию.** Представление этой контактной информации не является обязательным, но если вы все же решите ее предоставить, то укажите следующее:

Ф. И. О. заявителя:	
Почтовый адрес:	
Номер телефона:	Номер сотового телефона:
Имя дополнительного контактного лица или название организации:	
Адрес:	
Номер телефона:	Номер сотового телефона:
Адрес эл. почты (если имеется):	
Отношение к заявителю:	
Причина для обращения: (отметьте все подходящие варианты)	
☐ Несчастный случай	☐ Помощь в получении повторного разрешения
☐ Невозможно связаться с вами	☐ Изменение условий договора аренды
☐ Прекращение предоставления материальной помощи	☐ Изменение условий проживания
☐ Выселение из квартиры	☐ Другое: _____
☐ Просроченная арендная плата	
Обязательство уполномоченного органа или владельца жилого комплекса. Если вы получите одобрение заявления на участие в программе материальной помощи для аренды жилья, данная информация будет храниться в вашем файле арендатора. Если в течение срока арендования возникнут какие-либо проблемы или вам потребуются какие-либо услуги или особый уход, мы можем связаться с лицом или организацией, чью информацию вы указали, чтобы помочь в разрешении вопросов или предоставлении вам услуг или ухода.	
Положение о конфиденциальности. Информация, предоставленная в данном заявлении, является конфиденциальной и не будет разглашаться никому, за исключением лиц, разглашение информации которым разрешено самим заявителем или применимым законом.	
Предусмотренное законом уведомление. Раздел 644 Закона «О жилищном строительстве и развитии общин» от 1992 года (Государственный закон 102-550, принятый 28 октября 1992 года) требует, чтобы каждому заявителю на участие в программе материальной помощи для аренды жилья предлагалась возможность предоставления информации о дополнительном контактном лице или организации. Принимая заявление заявителя, руководство или владелец жилого помещения соглашаются соблюдать требования о недискриминации и равных возможностях согласно 24 Своду федеральных нормативных актов, разделу 5.105, включая запрет на дискриминацию при рассмотрении кандидатуры заявителя или одобрения участия в программе федеральной материальной помощи для аренды жилья на основании расы, цвета кожи, вероисповедания, национального происхождения, пола, инвалидности и семейного статуса в соответствии с Законом «О справедливом решении жилищных вопросов», а также включая запрет на дискриминацию на основании возраста в соответствии с Законом «О дискриминации на основании возраста» от 1975 года.	

☐ Отметьте этот квадратик, если вы не желаете предоставлять контактную информацию.

--	--

Место для подписи удалено

Требования к сбору информации, содержащейся в данном заявлении, были представлены в Административно-бюджетное управление (OMB) в соответствии с Законом «О сокращении объема канцелярских работ» от 1995 года (44 Свод законов США 3501-3520). Нагрузка в виде затрачиваемого времени для сбора этой информации составляет приблизительно 15 минут на ответ, включая время на просмотр инструкций, поиск существующих источников данных, сбор и хранение необходимых данных и заполнение и просмотр внесенной информации. Раздел 644 Закона «О жилищном строительстве и развитии общин» от 1992 года (42 Свод законов США 13604) налагает на HUD обязательство требовать от арендодателей жилых помещений, участвующих в программах HUD по предоставлению материальной помощи для аренды жилья, предоставлять любому отдельному лицу или семье, подающей заявление на получение материальной помощи для аренды жилья HUD, возможность включить в заявление имя, адрес, номер телефона и другую необходимую информацию члена семьи, друга или представителя социальной, здравоохранительной, правозащитной или иной подобной организации. Цель предоставления такой информации заключается в том, чтобы арендодатель имел возможность связи с таким лицом или представителем организации, указанным арендатором, в целях оказания помощи в предоставлении услуг или особого ухода арендатору или в разрешении каких-либо вопросов, могущих возникнуть в течение срока аренды такого арендатора. Эта дополнительная информация должна храниться арендодателем в полной конфиденциальности. Предоставление такой информации лежит в основе действия Программы HUD по предоставлению материальной помощи для аренды жилья и является полностью добровольным. Предоставление такой информации соответствует законодательным требованиям, а также методам управления программой, способствующим предотвращению мошенничества, растрат и ненадлежащего управления. В соответствии с Законом «О сокращении объема канцелярских работ» агентство не имеет право проводить или спонсировать (и от лица не требуется на это ответ) сбор информации, если на бланке не указан действующий контрольный номер OMB.

Утверждение о защите неприкосновенности информации. Государственный закон 102-550 разрешает Министерству жилищного строительства и городского развития (HUD) собирать всю необходимую информацию (за исключением номера социального страхования (SSN)), которая будет использоваться HUD для защиты данных, связанных с материальными активами, от мошеннических действий.